

2025 年 5 月 吉日

取引先各位

ジンマー・バイオメット合同会社 リコン サージカル&バイオリジクス事業部
原田産業株式会社 メディカルチーム

代理店契約の終了について

拝啓

平素より格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、2021 年度に本体、2022 年度に関連消耗品の販売終了のご案内をいたしました、ActiveCare DVT 及び ActiveCare + S.F.T (販売名：ウィズエアーDVT) につきまして、この度、ジンマー・バイオメット合同会社と原田産業株式会社は、当該製品に関する代理店契約を終了することとなりました。

これに伴い、2025 年 6 月 1 日以降の消耗品販売、修理対応につきましては、各お取引先様と製造販売元であるジンマー・バイオメット合同会社との直接取引に移行していただくこととなります。

直前でのご案内となり、お取引様には大変ご迷惑をお掛けいたしますが、何卒ご理解を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

記

□取引移行日：

各消耗品のご注文書日付、および修理依頼書の依頼日が、

2025 年 5 月 31 日までのもの : 従来通り原田産業株式会社とのお取引

2025 年 6 月 1 日以降のもの : ジンマー・バイオメット合同会社とのお取引

□本件に関するお問合せ

ジンマー・バイオメット合同会社 リコン サージカル&バイオリジクス事業部

電話番号：03-4331-8600 メールアドレス：SurgicalEquipment.Japan@zimmerbiomet.com

原田産業株式会社 メディカルチーム

電話番号：06-6244-0978 FAX：06-6244-0977

今後とも変わらぬご愛顧を賜りますようお願い申し上げます。

以上